

UNIDAD TEMÁTICA 3: EL JUDAÍSMO Y SUS RITUALES: EL CULTO

Texto 3.1.: TaNaK¹¹⁷, תהילים (Salmos) 8 y 111¹¹⁸.

<p>א לַמְנַצֵּחַ עַל־הַגִּית מִזְמוֹר לְדָוִד: ב יְהוָה אֲדִינֵנו מִה־אֲדִיר שְׁמֹה בְּכָל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר תִּגְהַה הַיּוֹדֵךְ עַל־הַשָּׁמַיִם: ג מִפִּי עוֹלָלִים וְיִנְקִימֹ יִסְדֹּתַי עַז לְמַעַן צוֹרְרֵי לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם: ד כִּי־אֲרָאָה שְׁמַיָּה מַעֲשֵׂי אֲצַבְעֶיךָ יָרַח וְכוֹכָבִים אֲשֶׁר כּוֹנְנִתָּה: ה מִה־אֲנֹשׁ כִּי־תִזְכְּרֵנִי וּבִן־אָדָם כִּי תִפְקְדֵנִי: ו וּתְחַסְרֵהוּ מִעַט מִאֲלֹהִים וְכָבוֹד וְהַדָּר תַּעֲטִרְהוּ: ז תִּמְשִׁילֵהוּ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ כָּל שֵׁתָה תַחַת־רַגְלָיו: ח צִנְהָ וְאֲלָפִים כָּלָם וְגַם בְּהֵמוֹת שָׂדֵי: ט צְפוֹר שָׁמַיִם וּדְגֵי הַיָּם עֲבֹר אֶרְחוֹת יַמִּים: י יְהוָה אֲדִינֵנו מִה־אֲדִיר שְׁמֹה בְּכָל־הָאָרֶץ:</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Con la cítara de Gat. Salmo de David. 2. ¡Señor, nuestro Dios, qué admirable es tu Nombre en toda la tierra! Tú, que afirmaste tu majestad sobre el cielo, 3. con la alabanza de los niños y de los más pequeños, erigiste una fortaleza contra tus adversarios para reprimir al enemigo y al rebelde. 4. Al ver el cielo, obra de tus manos, la luna y la estrellas que has creado: 5. ¿qué es el hombre para que pienses en él, el ser humano para que lo cuides?. 6. Lo hiciste poco inferior a los ángeles, lo coronaste de gloria y esplendor; 7. le diste dominio sobre la obra de tus manos, todo lo pusiste bajo sus pies: 8. todos los rebaños y ganados, y hasta los animales salvajes; 9. las aves del cielo, los peces del mar y cuanto surca los senderos de las aguas. 10. ¡Señor, nuestro Dios, qué admirable es tu Nombre en toda la tierra!
<p>א הַלְלוּ יְהוָה אֹדְהָ יְהוָה בְּכָל־לֵבב בְּסוּד יִשְׂרָאֵל וְעֵדָה: ב גְּדוֹלִים מַעֲשֵׂי יְהוָה דְּרוֹשִׁים לְכָל־חַפְצֵיהֶם: ג הוֹד־וְהַדָּר פָּעֵלוּ וְצַדִּיקְתּוֹ עֵמֶדֶת לְעַד: ד זָכַר עֲשָׂה לְנַפְלְאוֹתָיו חֲנוּן וְרַחֲמוֹם יְהוָה: ה טָרַף נָתַן לִירְאָיו יִזְכֹּר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ: ו כָּח מַעֲשָׂיו הִגִּיד לְעַמּוֹ לְתַת לָהֶם נַחֲלַת גּוֹיִם: ז מַעֲשֵׂי יָדָיו אֱמַת וּמִשְׁפָּט נְאֻמִּים כָּל־פְּקוּדָיו: ח סְמוּכִים לְעַד לְעוֹלָם עֲשׂוּיִם בְּאֱמַת וַיִּשֶׁר: ט פְּדוּתוֹ וְשִׁלַּח לְעַמּוֹ צְוָה־לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ קְדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ: י יִרְאֵשִׁית חֲכָמָה יִרְאֵת יְהוָה שִׁכֹּל טוֹב לְכָל־עֲשִׂיהֶם תִּהְלְתוּ עֵמֶדֶת לְעַד:</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¡Aleluya! Doy gracias al Señor de todo corazón, en la reunión y en la asamblea de los justos. 2. Grandes son las obras del Señor: los que las aman desean comprenderlas. 3. Su obra es esplendor y majestad, su justicia permanece para siempre. 4. Él hizo portentos memorables, el Señor es bondadoso y compasivo. 5. Proveyó de alimento a sus fieles y se acuerda eternamente de su alianza. 6. Manifestó a su pueblo el poder de sus obras, dándole la herencia de las naciones. 7. Las obras de sus manos son verdad y justicia; todos sus preceptos son indefectibles: 8. están afianzados para siempre y establecidos con lealtad y rectitud. 9. Él envió la redención a su pueblo, promulgó su alianza para siempre: su Nombre es santo y temible. 10. El temor del Señor es el comienzo de la sabiduría: son prudentes los que lo practican. ¡El Señor es digno de alabanza eternamente!

¹¹⁷ Texto tomado de la edición *Biblia Hebraica Stuttgartensia* (BHS), 1987, pp. 1091-1092 y 1194-1195.

¹¹⁸ *Salmos* 8, 2-5 y 111, 1-10; edición *El Libro del Pueblo de Dios*.